



Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

3838-е заседание

Среда, 3 декабря 1997 года, 13 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Беррокаль Сото

(Коста-Рика)

Члены: Чили
Китай
Египет
Франция
Гвинея-Бисау
Япония
Кения
Польша
Португалия
Республика Корея
Российская Федерация
Швеция
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки

г-н Эгигурен
г-н Цинь Хуасунь
г-н Абдель Азиз
г-н Тейшейра да Силва
г-н Кабрал
г-н Кониси
г-н Махугу
г-н Влосович
г-жа Гомес
г-н Чон У Ён
г-н Федотов
г-н Лиден

г-н Гомерсалл
г-н Ричардсон

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 22 ноября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/922)

Заседание открывается в 13 ч. 45 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (говорит по-испански): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в декабре, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени членов Совета отдать должное Постоянному представителю Китая при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Цинь Хусуню за его работу в качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре 1997 года. Уверен, что говорю от имени всех членов Совета Безопасности, выражая глубокую признательность послу Циню за большое дипломатическое искусство, проявленное им при руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 22 ноября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/922)

Председатель (говорит по-испански): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1997/922, в котором содержится текст письма Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 22 ноября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего доклад Специальной комиссии, созданной во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, о работе ее чрезвычайной сессии.

После консультаций между членами Совета Безопасности я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности одобряет содержащиеся в докладе о работе чрезвычайной сессии Специальной комиссии (ЮНСКОМ) (S/1997/922) выводы и рекомендации, направленные на полное и оперативное выполнение соответствующих резолюций и повышение в этих целях эффективности и действенности работы ЮНСКОМ.

Совет Безопасности вновь подтверждает свое требование о том, чтобы Ирак выполнил все свои обязательства, содержащиеся во всех соответствующих резолюциях, включая резолюцию 1137 (1997), и в полной мере сотрудничал с ЮНСКОМ и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в выполнении их соответствующих мандатов. Совет подчеркивает, что эффективность и оперативность выполнения ЮНСКОМ своих обязанностей определяются прежде всего тем, в какой степени правительство Ирака сотрудничает в деле предания гласности полных масштабов и состояния его запрещенных программ и в деле предоставления ЮНСКОМ беспрепятственного доступа ко всем объектам, документам, архивам и отдельным лицам. Совет признает содержащийся в докладе ЮНСКОМ вывод о том, что ЮНСКОМ с уважением относится к законной озабоченности Ирака, связанной с обеспечением его национальной безопасности, суверенитета и достоинства, в контексте необходимости полного выполнения мандата, возложенного на нее Советом.

Совет Безопасности приветствует достигнутый ЮНСКОМ и МАГАТЭ прогресс в различных областях разоружения. Совет поддерживает активизацию усилий с учетом выводов и рекомендаций чрезвычайной сессии ЮНСКОМ в целях полного выполнения мандатов ЮНСКОМ и МАГАТЭ в каждой из их соответствующих областей разоружения. Совет подтверждает, что по мере того, как Ирак выполняет свои обязательства согласно соответствующим резолюциям, а ЮНСКОМ и МАГАТЭ докладывают об этом и Совет

соглашается, ЮНСКОМ и МАГАТЭ будут переходить от деятельности по расследованию к деятельности по наблюдению в их соответствующих областях, расширив использование функционирующей в Ираке системы постоянного наблюдения.

Совет Безопасности настоятельно призывает государства-члены позитивно откликнуться на просьбы, содержащиеся в докладе о работе чрезвычайной сессии ЮНСКОМ, в частности относительно предоставления дополнительного персонала, оборудования и информации, необходимых ЮНСКОМ и МАГАТЭ для более эффективного и действенного выполнения их соответствующих мандатов.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом и рассмотрит вопрос о том, потребуются ли возможные дополнительные решения".

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1997/54.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 50 м.